

# GEMEINDE NACHRICHTEN

LANGENZERSDORF  
IM JUNI 2010

## INHALT



### ELEKTRO-RAD

Eine Aktion von BGM Mag. Andreas Arbesser und Umweltgemeinderat Bernhard Ebner.

SEITE 4



### FERIENSPIEL

Damit auch in der schulfreien Zeit „was los“ ist: Gelegenheit zu Spiel, Sport, Gesang, Ausflüge u. v. m.

SEITE 4



### ENZO-TAXI

Das ENZO-Taxi holt Sie von einer Sammelstelle ab und bringt Sie zu jeder beliebigen Adresse im Bedienungsgebiet.

SEITE 5



# MARKTGEMEINDE LANGENZERSDORF



# Kellergassenfest



Einladung zum 14. Kellergassenfest  
am 19. Juni  
Seite 2



## Liebe Langenzersdorferinnen, Liebe Langenzersdorfer

**F**erienzeit in Langenzersdorf: Der Bisamberg lädt Sie zu ausgedehnten Wanderungen ein. Radwege bieten Sportinteressierten die Möglichkeit, die Umgebung zu erkunden, und die Seeschlacht ist das Erholungsgebiet für sommerlich heiße Tage. Die Seeschlacht ist auch Wohlfühlgebiet, wo Fußball, Beachvolleyball, Tischtennis, Joggen, Walken oder Skaten am Programm stehen können.

Bei uns in Langenzersdorf wird den Kindern Betreuung und Unterhaltung angeboten. Einerseits gibt es das Ferienspiel, bei dem die Vereine des Ortes ein abwechslungsreiches Programm vorbereiten. Bei allen teilnehmenden Vereinen möchte ich mich für das Ange-

bot beim Ferienspiel ganz herzlich bedanken. Denn ohne Zusammenwirken aller Beteiligten wäre es nicht möglich, ein derartiges Freizeitprogramm anzubieten. Pässe für das Ferienspiel sind ab Ende Juni im Bürgerservice erhältlich.

Die Ferienbetreuung „kleine Leute gut betreut“ bietet für Kinder von 3 bis 12 Jahren die Möglichkeit für Spiel, Bastelspaß und Ausflüge (Montag bis Freitag von 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Zeitraum von 19. Juli bis 27. August). Auch die Betreuungswochen mit sportlichem Schwerpunkt für Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahren bieten Abwechslung (Montag bis Freitag 8:00 bis 16:00 Uhr von 19. Juli bis 30. Juli und von 9. August bis 13. August).

Sie können Ihre Kinder im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf anmelden.

Die Langenzersdorfer Heurigen und Gastronomiebetriebe stehen Ihnen stets für ein geselliges Beisammensein bei Schmankerln aus der Region zur Verfügung. Hoffentlich gibt es heuer zahlreiche laue Sommerabende, die wir in unserem Heimatort genießen können.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen Sommer in Langenzersdorf.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

### EINLADUNG ZUM 14. KELLERGASSENFEST



**Samstag, 19. Juni 2010, 15:00 - 1:00 Uhr, Langenzersdorf, Kellergasse 1-131**

Bereits zum 14ten Mal verwandelt sich auch heuer wieder die Kellergasse in eine musikalische sowie kulinarische Flaniermeile. Über 1.500 m laden zum Spazieren, Schauen, Plaudern und Genießen ein. Am frühen Abend können Sie zu Heurigenmusik, Blasmusik, Irischer Volksmusik oder Wiener Liedern schunkeln, mitsingen oder tanzen. Jede Menge Attraktionen sowie Spiel und Spaß für Kinder erwarten Sie!

### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Jeden Dienstag, in der Zeit von 17:45 - 19:00 Uhr im Gemeindeamt, Hauptplatz 10,  
**Samstag, 19. Juni 2010, 10:00 - 11:00 Uhr** im Albert Dunst Heim  
des Siedlervereins Dirnelwiese und Strebersdorf, 2103, Krottendorfer Straße 30

## Erholungsgebiet Seeschlacht

Die Badesaison hat begonnen. Das Erholungsgebiet Seeschlacht lädt mit seinem Naturbadegewässer, der Badeinsel, den Spielplätzen, Spazierwegen, Sportstätten und weitläufigen Liegeflächen alle Erholungssuchende zum Verweilen ein. Wir möchten darauf hinweisen, dass das Erholungsgebiet Seeschlacht in der Zeit von Mai bis September nur über den Eingang in der Paul Guselstraße und den Haupteingang beim großen Parkplatz zu betreten ist. Alle anderen



Bild: mediategen

Eingänge sind geschlossen. Beachten Sie bitte, dass in der Zeit von 9:00 - 17:00 Uhr der Eintritt kostenpflichtig ist. Tageskarten sind zu € 6,- und Halbtageskarten ab 13:00 Uhr zu € 4,- erhältlich. Saisonkarten können Sie um € 35,- im Bürgerservice erwerben. Kinder bis zum 16. Lebensjahr und Senioren ab dem 60. Lebensjahr zahlen keinen Eintritt. Es werden Kontrollen im Gelände durchgeführt und Sie werden ersucht, Ihre Eintrittskarte den zuständigen Kontrollorganen auf Verlangen vorzuweisen.

Außerhalb der Zeit von 9:00 Uhr - 17:00 Uhr können Walker, Jogger und Erholungssuchende das Gelände selbstverständlich kostenlos nutzen.

Wir möchten Sie höflich ersuchen, uns über Vandalismusschäden und besondere Vorkommnisse zu informieren und sollten Sie Zeuge von solchen Vorfällen sein, eine Meldung an die Polizeiinspektion Langenzersdorf zu erstatten.

## BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 25. APRIL 2010

ERGEBNIS		
Wahlberechtigte		6.229
Abgegebene Stimmen		3.670
Ungültige Stimmen		305
Gültige Stimmen		3.365
Wahlkarten		330
Wahlbeteiligung	58,92 %	

Davon entfallen auf:	Prozent	Stimmen
Dr. Heinz Fischer	78,6 %	2.645
Dr. Rudolf Gehring	3,71 %	125
Barbara Rosenkranz	17,68 %	595

## Sperrmüllabfuhr

Ab 14. Juni 2010: Abfuhr in allen Straßen des Gemeindegebietes bergseitig vom Bahndamm

Ab 21. Juni 2010: Abfuhr in allen Straßen des Gemeindegebietes donauseitig vom Bahndamm

Die abzuführenden Gegenstände sind **am Abfuhrtag vor 6:00 Uhr früh** auf dem Gehsteig abzustellen und zwar derart, dass der **Verkehr nicht behindert** wird. Sie gehen mit dem Verladen auf das Sammelfahrzeug in das Eigentum der Gemeinde über. Zu spät zur Abfuhr bereitgestellte Gegenstände werden nicht weggeschafft.



Bild: fotoa

Bitte keine Säcke und keine sonstigen Entsorgungsbehälter (z.B. Kartons oder Schachteln) für die Sperrmüllentsorgung verwenden. Gegenstände aus Metall (z.B. Eisenschrott, Haushaltsschrott, Drähte, etc.) sind gesondert zu deponieren. Aufgrund des meist sehr großen Sperrmüllvolumens benötigt die Abfuhr mehrere Werkzeuge und wird nach Materialtrennung durchgeführt.

### BEACHTEN SIE BITTE!

- Abgeführt werden nur Gegenstände, die wegen ihrer Beschaffenheit (Größe) nicht von der üblichen Restmüllabfuhr erfasst werden können.
- Keine kompletten Entrümpelungen!
- Nicht übernommen werden im Rahmen dieser Aktion: Problemstoffe, Bauschutt, Eternit, Erde und Schlamm, Fäkalien, ekelerregende Stoffe, flüssige Stoffe und Gartenabfälle sowie Reifen, Reifen mit Felgen und Autowracks.

Die Gebühr für die Entsorgung von Autowracks ist im Bürgerservice zu entrichten. Am Bauhof, Praunstraße 24 können diese dann abgestellt werden.

### SPERRMÜLLENTSORGUNG

Die kostenlose Sperrmüllentsorgung, die von der Marktgemeinde Langenzersdorf durchgeführt wird, ist ein Service für alle LangenzersdorferInnen. Wir ersuchen Sie daher, um unseren schönen Ort nicht bereits Tage vor dem bevorstehenden Abfuhrtermin mit den zu entsorgenden Materialien zu belasten, diese erst kurz vor dem Termin auf den Abstellflächen zur Abholung bereitzustellen. So kann auch der Mülltourismus eingeschränkt werden.



## Radfahren mit Rückenwind!

Eine Aktion von BGM Mag. Andreas Arbesser und Umweltgemeinderat Bernhard Ebner: „E-Bikes“, eigentlich sind „Pedelecs“ damit gemeint, sind derzeit in aller Munde!



Bild: (c) Arbesser „die umweltschmeichele“

Galt das Elektrofahrzeug bis vor kurzem bestenfalls als Hilfe für mobilitätseingeschränkte oder un-sportliche Menschen, so entwickelt sich diese

innovative Art des Radfahrens nun rasant in Richtung rasche und schicke Fortbewegung ohne Auto. Businessleute kommen – ohne Schweiß gebadet zu sein – ins Büro oder zu Geschäftsterminen und tun auch noch der Umwelt Gutes. Weitere oder hügelige Strecken können problemlos ohne Anstrengung bewältigt werden. Auch die Mitnahme von Kleinkindern oder Einkäufen wird wesentlich leichter. Die Entscheidung, ein Elektrofahrzeug anzuschaffen, wird durch Förderungen für Privatpersonen (Land Niederösterreich bis zu € 300,-) unterstützt.

### E-BIKES ZUM AUSPROBIEREN

*Bewohner der Marktgemeinde Langenzersdorf haben von 21. Juni - 2. Juli Gelegenheit, Elektro-Fahrräder kennen zu lernen und das neue Radfahr-Feeling selbst zu „erfahren“: Die Mobilitätszentrale Korneuburg stellt, unterstützt von Bikestore.cc, zwei Modelle der neuesten E-Bike Generation zum Ausprobieren zur Verfügung. Interessierte können die Bikes in den Amtsstunden des Langenzersdorfer Bürgerservice ausleihen.*

Die Marktgemeinde Langenzersdorf möchte mit dieser Initiative das Bewusstsein für eine innovative Mobilitätsalternative zum Auto schaffen, die noch dazu Spaß macht.

### Ferienspiel 2010

Die Marktgemeinde Langenzersdorf veranstaltet gemeinsam mit dem Kulturreferat auch heuer wieder das beliebte Ferienspiel, damit auch in der schulfreien Zeit „was los“ ist. Viele Vereine und Organisationen bieten Gelegenheit zu Spiel, Sport, Gesang, Ausflüge und vieles mehr. Kinder ab dem 6. Lebensjahr können teilnehmen. Wir bitten um Verständnis, dass für jüngere Kinder die Teilnahme NUR in Begleitung Erwachsener möglich ist.

Die Ferienspielpässe liegen ab 21. Juni im Bürgerservice und in der Bücherei auf. Beim Abschlussfest am Samstag, den 4. September erhält jedes Kind, das am Ferienspiel teilgenommen hat, ein Geschenk. Die Veranstalter freuen sich auf die Teilnahme vieler Kinder!

## Essen auf Rädern

Schulstraße 60,

Tel. und Fax: 02244 34765

Warme Mahlzeiten – schmackhaft

zubereitet – auf die möchte niemand gerne verzichten. Die täglichen Mahlzeiten spielen eine große Rolle, um sowohl körperliche wie seelische Energie zu sichern. Einkauf und

Zubereitung kann mit zunehmendem Alter beschwerlich werden. Damit auch Menschen, die nicht mehr in der Lage sind, selbst zu kochen, oder das nicht mehr möchten, sich täglich gut und ausreichend ernähren, gibt es das Angebot von Essen auf Rädern.

### Die Vorteile sind:

- Ein ausgewogener Speiseplan
- Einzelportionen
- Das Essen wird gewärmt ins Haus gebracht
- Auf Wunsch wird natürlich auch tiefgekühltes Essen zur Vorratshaltung zugestellt
- Man muss nicht selbst kochen

Die Kosten der Mahlzeit sind vom Empfänger zu tragen. Die Kosten der Zustellung trägt die Gemeinde. Durch die Installation eines Anrufbeantworters können Ihre Wünsche und Bestellungen jederzeit aufgenommen werden. Frau Magdalena Zant und Frau Renate Schmid stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

## Kinderbetreuung in den Ferien



Für Kinder (3 - 12 Jahre) findet in den Räumlichkeiten der Volksschule die Ferienbetreuung „kleine Leut – gut betreut“ statt:

19. Juli - 27. August, Mo - Fr, 7:00 - 17:00 Uhr

- Kosten pro Woche inkl. Essen € 60,-
- Betreuung am Vormittag inkl. Essen € 40,-
- Geschwisterrabatt
- Sie können Ihr Kind im Bürgerservice verbindlich anmelden. (Anzahlung € 20,-)

### Sportlicher Schwerpunkt (dieses Jahr in 3 Ferienwochen!!!)

Für Kinder zwischen 10 und 14 Jahren bieten wir Betreuung mit sportlichem Schwerpunkt: 19. - 30. Juli und 9. - 13. August, Mo - Fr, 8:00 - 16:00 Uhr

Kosten pro Woche inkl. Essen: € 60,- (Anzahlung € 20,-)  
Mindestteilnehmerzahl: 10, max. 15 Jugendliche



Bild: z. Lfg.

# „Enzo-Taxi“

Am 10. April hat das neue Anrufsammeltaxi seinen Betrieb in Langenzersdorf aufgenommen.

Das ENZO-Taxi holt Sie von einer mit dem Logo gekennzeichneten Sammelstelle ab und bringt Sie zu jeder beliebigen Adresse im Bedienungsgebiet. Die Standorte können Sie untenstehend entnehmen. Bitte beachten Sie, dass die Fahrt spätestens 30 Minuten vor der

geplanten Abfahrtszeit unter der Tel.Nr. 0810 810 278 (zum Ortstarif aus allen Netzen) bestellt werden muss und dass das Einsteigen ausschließlich bei den Sammelstellen zu erfolgen hat. Das Zusteigen ohne vorhergehende Bestellung ist leider nicht möglich. Die Abfahrtszeiten können Sie dem in 3 Zonen unterteilten Plan entnehmen.

Eine Fahrt mit dem ENZO-Taxi kostet inkl. Komfortzuschlag € 3,20 (Ortstarif für Langenzersdorf € 1,20 + Komfortzuschlag € 2,00). Fahrgäste mit einem gültigen VOR-Ticket für die Zone 220B oder 230B zahlen nur den Komfortzuschlag. Schülerfreikarten können nicht anerkannt werden. Kinder unter 6 Jahren fahren in Begleitung gratis.

Nähere Informationen bietet eine Broschüre, die in Gastronomiebetrieben, bei den Ärzten, in Geschäften und im Bürgerservice der Gemeinde

aufliegt.

*Nützen Sie dieses Angebot und probieren Sie es einfach aus!*

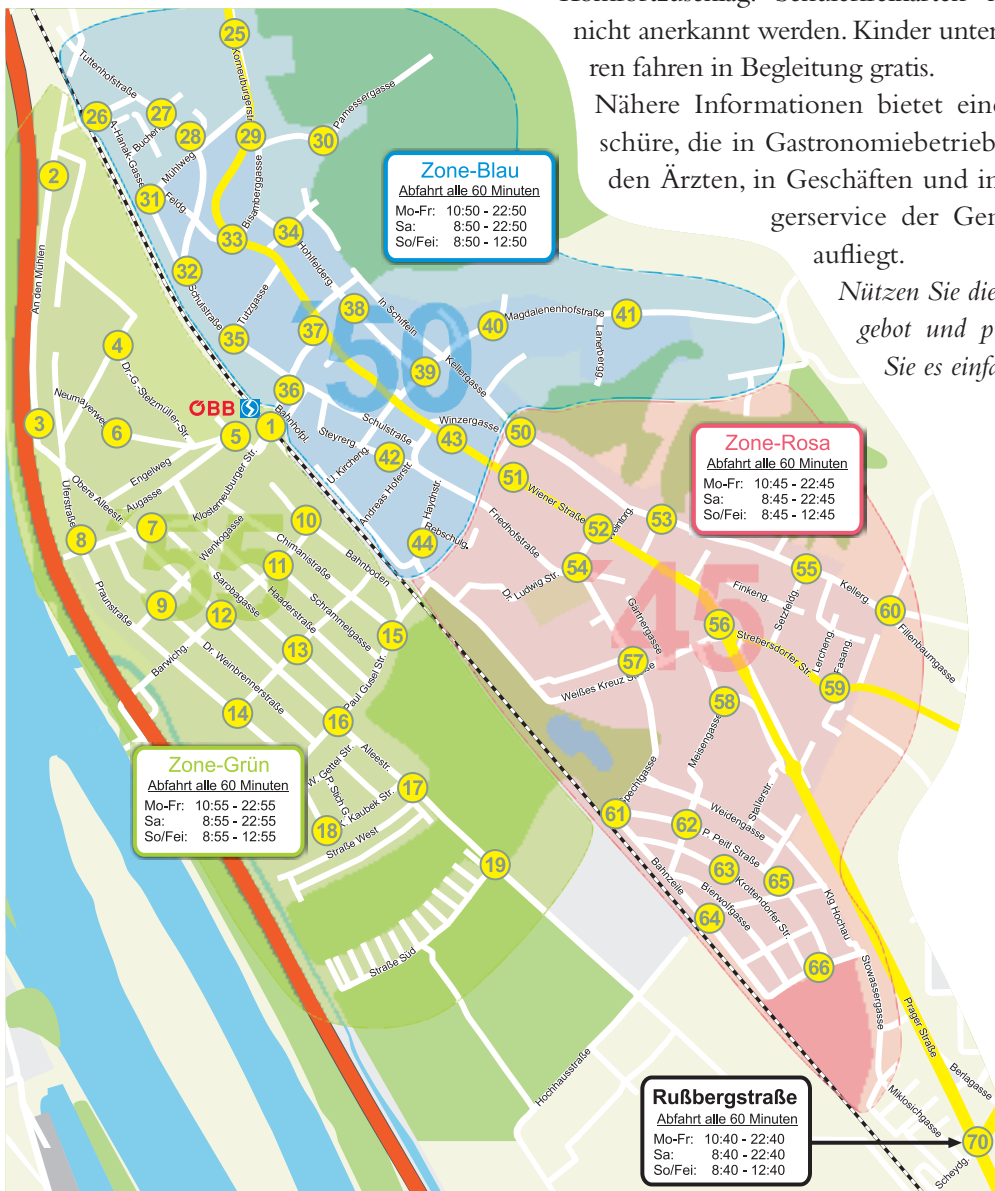


Bild: z. Lfg.

## HALTESTELLEN

- 1 Langenzersdorf Bahnhof
- 2 An den Mühlen 46
- 3 An den Mühlen 20
- 4 Dr. G. Stelzmüller Str./  
Schneiderallee
- 5 Jahnstr./Augasse
- 6 Neumayerweg/Weg 4
- 7 Klosterneuburger Straße
- 8 Uferstraße
- 9 Wenkog./Dr. Weinbrenner Str.
- 10 Bahnboden/Barwichgasse
- 11 Schrammelg./Barwichgasse
- 12 Barwichgasse
- 13 Sarobagasse/Neustadlgasse
- 14 Praunstraße/Neustadlgasse
- 15 Chimanstraße
- 16 Paul-Gusel-Straße
- 17 Seeschlacht
- 18 S. Charoux Str./K. Kaubek Str.
- 19 Straße Süd
- 25 Korneuburger Straße
- 26 Bisamberg Bahnhof
- 27 Tuttenhofstr. 23  
„Dr. Hickelsberger“
- 28 Feldgasse
- 29 Bisamberggasse
- 30 Pammersg. Nr. 6  
„Heuriger Trimmel“
- 31 A. Hanakgasse/Mühlweg
- 32 Schulstraße
- 33 Mautgasse
- 34 Hohlfeldergasse/Berggasse
- 35 Tutzgasse/Schulstraße
- 36 Hauptschule
- 37 Hauptplatz
- 38 Hohlfelderg. 30 „Dr. Wagner“
- 39 Obere Kircheng. 6a „Kirche“
- 40 Obere Kircheng. 23 „Museum“
- 41 Magdalenenhofstr. 40
- 42 Volksschule
- 43 Wiener Straße 48/65
- 44 Rebschulgasse
- 50 Winzergasse/Kellergasse
- 51 Wiener Str. 85-87 „Dr. Urban“
- 52 Dr. Ludwig Straße
- 53 Kellergasse/Ackerlgasse
- 54 Friedhof
- 55 Setzfeldgasse/Kellergasse
- 56 Weißes Kreuz Straße
- 57 Im Kühnhagel
- 58 Hofer/Leiner
- 59 Fasangasse
- 60 Klausgraben/Fillenbaumg.
- 61 Spechtgasse
- 62 Meisengasse
- 63 Amselg./Krottendorfer Str.
- 64 Bahnzeile
- 65 Probst- Peitl-Straße
- 66 Dirnelstraße
- 70 Strebersdorf Rußbergstraße



## Projekt „Kind und Kunst“ im NÖ Landeskindergarten I

Frau Elisabeth Steffek-Podany (Mitwirkende der Langenzersdorfer Künstlerwerkstatt), hat die Kinder im Zuge des Projektes am 29. April besucht. Auf sehr kreative Art und Weise wurden Kunststoffscheiben mit Acryl-Farben gestaltet. Die 20 x 30 cm großen Platten dienen als Raumdekoration. Durch deren Leichtigkeit spiegeln sich die bunten Farben in immer neuen Facetten wieder.

*Nils Deubner, Klemens Köck mit  
Elisabeth Steffek-Podany*



Bild: z. Vg.

## Volksschule Langenzersdorf - Junge Fleischhauer in Aktion

Im Rahmen der Unverbindlichen Übung „GESUNDE ERNÄHRUNG“ erlernen die Kinder der vierten Klassen einfache Grundkenntnisse im praktischen Kochen. Außerdem nehmen die SchülerInnen an Lehrausgängen teil.

Ein solcher führte uns in die Fleischhauerei Dormayer. Hier konnten die Kinder die Herstellung von verschiedenen Fleischprodukten beobachten. Mit viel Eifer machten sich die fleißigen HelferInnen ans Werk: Fleisch wurde faschiert, gewürzt, geknetet und letztendlich zu Bratwürsteln verarbeitet. Mit den Würsteln und mit leckerem Leberkäse im Sackerl traten wir den Heimweg an.

An Hand der Ernährungspyramide zeigen wir unseren SchülerInnen, dass auch Fleisch zu einem ausgewogenen Speiseplan gehören kann. Im Hinblick auf Ernährungsbewusstsein gibt es an unserer Schule schon seit längerem



Bild: (2) z. Vg.



*DANKE an  
Franz und Markus Dormayer - eure Produkte  
schmecken uns am besten!*

ein vielseitiges Angebot. In der großen Pause greifen viele zum frischen Kornweckerl oder Schnittlauchbrot. Weiters werden Schulmilch, Kakao, Joghurt und Molke an unserer Volksschule angeboten. Außerdem gibt es in fast allen Klassen einmal wöchentlich eine köstliche gesunde Jause, die von den Eltern zubereitet wird. So wollen wir gemeinsam ungesunden Essgewohnheiten entgegenwirken.

## Schwerpunktklasse Englisch in der Hauptschule

Sprachkompetenz eröffnet neben völkerverbindenden Aspekten auch bessere Möglichkeiten beim Übertritt in weiterführende Schulen und im künftigen Berufsleben.



Bild: z. Vg.

Durch die Verwendung von Englisch als Arbeitssprache im Unterricht wird der Wortschatz erweitert, die Sprachfertigkeit gefördert, das Sprechvermögen verbessert und somit das Selbstvertrauen gestärkt.

Dies kann man sehr gut in der 1a unserer Hauptschule beobachten. Seit Schulbeginn besucht einmal in der Woche die Kanadierin Michelle Hochmayr die Hauptschule, spricht, singt und spielt mit den Kindern ausschließlich in ihrer Muttersprache Englisch.

Zusätzlich läuft das Projekt „English & Sports“. Martin Langlois, kanadischer Baseballbundestrainer und Englischlehrer bringt den Kindern die wichtigsten amerikanischen Trendsportarten näher. Neben Baseball lernen die SchülerInnen Lacrosse, Flagfootball, Basketball und StreetHockey kennen und werden nebenbei auf spielerische Weise immer vertrauter im Umgang mit der Fremdsprache Englisch.

Höhepunkt des Schuljahres wird das Sprachcamp in Lachstatt, Oberösterreich sein. Dort werden die Kinder von Native Speaker eine Woche lang betreut.

Alle erhoffen sich von diesem Schwerpunktthema eine Anhebung der Unterrichtsqualität sowie eine Steigerung der Lernmotivation.

## Großer Erfolg bei den Waldjugendspielen

Die Bezirksforstinspektion Korneuburg/Tulln organisierte auch heuer wieder in professioneller Weise die 23. Waldjugendspiele um den SchülerInnen die ökologische und wirtschaftliche Bedeutung des Waldes spie-



Bild: z. Ffg.

lerisch näher zu bringen. Am 4. Mai nahmen die SchülerInnen der 2a der Hauptschule Langenzersdorf begeistert an den Waldjugendspielen im Wildpark Ernstbrunn teil, gemeinsam mit 12 Klassen aus den 8 Hauptschulen des Bezirks Korneuburg.

Die Mädchen und Knaben bewiesen ihre umfangreichen Kenntnisse zum Thema „Wald“. Bäume und Pflanzen erkennen, mathematische Schätzaufgaben erledigen, Holzarten unterscheiden, Werkzeuge der Forstarbeiter nennen, Tierspuren lesen, Federn und Stimmen diverser heimischer Vogelarten erkennen, Funktionen des Waldes erklären, ein Tastspiel bestehen, Marmeladen und Säfte aus Waldfrüchten „erschmecken“ sowie eine sportliche Teamaufgabe bestehen und bewältigen. All diese Aufgaben erfüllten sie in hervorragender Weise.

Die intensive theoretische Vorbereitung im Biologieunterricht hatte sich gelohnt und die Unterstützung durch unsere heimischen Experten, Waldpädagoge Günther Staffenberger und Bogenschütze Hans Oberschlick zeigte sich im Ergebnis – die 2a errang den ausgezeichneten 2. Platz und musste sich nur um 1 Punkt dem „Platzhirschen ÖKO – Hauptschule Ernstbrunn“ geschlagen geben.

Dipl. Päd. Ingeborg Treitl, Dipl. Päd. Martin Hellinger und der Leiter der Bezirksforstinspektion Korneuburg/Tulln Dipl.-Ing. Georg Findeis gratulierten herzlich zu dieser Leistung! Bravo!

## 53. Bewerb um das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold



Bild: z. Ffg.

### NÖ. Landesfeuerwehrschule 7.5.2010

Die monatelange intensive Vorbereitung auf die „Feuerwehrmatura“ hat sich gelohnt. Die drei Wettbewerbsteilnehmer LM Ronald Christelbauer, FM Ing. Florian Rogner und LM Stefan Janoschek meisterten die einzelnen Disziplinen (Ausbildung in der Feuerwehr, Berechnen-Ermitteln-Entscheiden, Brandschutzplan, Formulieren und Geben von Befehlen, Fragen aus dem Feuerwehrwesen, Führungsverfahren, Praktische Einsatzfähigkeiten und Vorhalten vor einer Gruppe) mit großen Können und konnten zum Abschluss des Bewerbes das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold in Empfang nehmen. Wir gratulieren recht herzlich!

## Eine Information der Feuerwehr Verhalten bei Bienen, Wespen, Hornissen etc.



In den Sommermonaten erhält die Feuerwehr Langenzersdorf viele Anrufe von verängstigten Bürgern, um Wespen oder ähnliche Insekten zu beseitigen bzw. wird die Vernichtung der Nester verlangt. Viele Menschen sind dann verwundert, wenn wir diesen Dienst grundsätzlich verweigern. Das Problem ist, dass speziell die Hornisse – unsere größte Wespenart – zu den geschützten Arten gehört, vom Aussterben bedroht und unter Artenschutz gestellt ist. Für die meisten Anrufer stellen diese Insekten keine Gefahr dar, sondern „nur“ eine Belästigung. Nur in speziellen Fällen, bei Nachweis von z.B.: Allergien, ist ein Eingreifen bei Gefahr im Verzug gesetzlich gedeckt.

Was viele von uns vielleicht nicht, oder nicht mehr wissen: Die so gefürchteten Insekten sind ein wichtiger Bestandteil der Natur, so werden pro Volk bis zu 500 g Fliegen, Mücken, Spinnen und Baumschädlinge (das entspricht etwa 3.000 Tieren pro Tag) vertilgt.

### Auszug aus praktischen Tipps zum Umgang mit den summenden „Mitessern“

- Speisereste und Reste von süßen Getränken nach dem Essen wegräumen
- Abfallbehälter stets verschlossen halten
- Wenn möglich, stark duftende Körperpflegeprodukte vermeiden
- Sollte eine Wespe am Körper sitzen, ist Abschütteln oder Abstreifen des Tieres empfehlenswert
- Kinder sollten Getränke mit einem Strohhalm trinken, um Stiche im Rachenraum zu vermeiden
- Vorsicht beim Barfuß gehen: Bienen lieben Klee, viele Wespen nisten im Boden
- Abgefallenes reifes Obst aufsammeln und in einem Behälter mit Abdeckung geben



Bild: pixolia

- Insektenschutzgitter vor den Fenstern verhindern das Eindringen ins Haus
- Sicherheitsabstand zum Nest einhalten (1 - 5 Meter)
- Hornissen reagieren auf Licht. Sollte sich eine in Ihre Wohnung verirrt haben, löschen Sie das Licht und öffnen Sie das Fenster. In kürzester Zeit herrscht wieder Ruhe.
- Vermeiden Sie rasche Bewegungen
- Tragen Sie Ihr Notfallset immer mit sich, wenn Sie Insektengiftallergiker sind.

Wir hoffen mit diesen Informationen ihr Herz für Tiere soweit geweckt zu haben, dass sie nur mehr in wirklich gravierenden Fällen auf die Hilfe der Feuerwehr zurückgreifen müssen.

Abschließend weisen wir darauf hin, dass Wespennester nur im unmittelbaren Aufenthaltsbereich von Personen (wie Kindergärten, Schulen, Haus und Wohnung) entfernt werden. Wespennester in Bäumen oder Kleingartenanlagen dürfen von der Feuerwehr nicht weggenommen bzw. vernichtet werden. Hier besteht keine akute Gefährdung. Demontage- und Abdeckerarbeiten werden aus privatrechtlichen Gründen nicht vorgenommen.

Ein Einsatz bei Hornissen und Hummeln wird auf Grund des Artenschutzes nicht durchgeführt. Ist ein Eingreifen der Feuerwehr jedoch unabdingbar wird eine Einsatzpauschale von € 70,- eingehoben.

## Grenzbegehung



Bild: medaufseiger



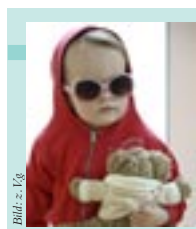
## Hat der ISCH gut geschlafen?

Die Tage werden länger, die Nächte kürzer - wer denkt denn da an Schlaf? Wir wollen die langen, lauen Abende genießen, morgens um 6:00 Uhr früh walken gehen, - das Leben ist doch viel zu kurz, um es zu verschlafen! Stimmt und doch ist guter, fester Schlaf wichtiger, als man denkt. Viele merken das erst, wenn sie einmal längere Zeit nicht so gut schlafen.

Im Schlaf entspannen sich alle Muskeln, um für den Tag wieder Spannkraft zu sammeln. Die Körperzellen z.B. in den Bandscheiben füllen sich mit Wasser. Das macht Knorpel elastischer, die Haut geschmeidig, die Muskeln stark. Auch der Verdauungsapparat kann zur Ruhe kommen, vor allem dann, wenn wir nicht beim Fernsehen bis in die Nacht hinein geknabbert haben. Das Gehirn wird von allen äußeren Reizen befreit. Es hat nun Zeit, alle über den Tag gesammelten Eindrücke zu speichern, zu verarbeiten und mit anderen Erfahrungen zu verknüpfen. Auch die Träume sind Ausdruck solcher Verarbeitungsphasen. Menschen, die unter Schlaflosigkeit leiden, sind oft nervös, haben verspannte Muskeln, sind traurig und depressiv, unkonzentriert oder kämpfen mit der Müdigkeit.

Versäumte Schlafstunden tagsüber nachzuholen ist grundsätzlich keine gute Idee, bei manchen älteren Menschen stellt sich so der Tag-Nacht-Rhythmus komplett um. Ich lade Sie aber ein, einen Blick in unsere südlichen Nachbarländer zu werfen: Die Siesta gehört dort zum Lebensrhythmus. Nach dem Essen (mittags ist es ja oft unerträglich heiß) legt man sich ins Bett, verschläft die unangenehmsten Stunden und wenn man dann so gegen 16:00 Uhr das Leben wieder beginnen lässt, kann der Abend ruhig länger dauern. Auch wenn das in unseren Breiten schon allein wegen der Öffnungszeiten von Geschäften und Ämtern nicht so gut möglich ist, kann ich Ihnen nur empfehlen, das „power napping“ einmal zu versuchen. Es erfrischt und belebt und wir können den Sommer so richtig genießen, meint

*Ihr ISCH (der innere Schweinehund)*



### MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung mit Dr. Ulrike Meier findet am **Freitag, 11. Juni, von 9:00 bis 11:00 Uhr** im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang Hauptplatz 10 - zum Aufzug.

### TREFFEN DER STILLGRUPPE

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 23. Juni, von 10:00 bis 12:00 Uhr**, in den Räumen der Praxisgemeinschaft Langenzersdorf, Hauptplatz 8



## Junii Angebot

**FRISCH HAARKUR**  
inkl. Wellness Kopfmassage  
Waschen und Föhnen

### Pure Verwöhnung für Ihre Haare

Frische Avocados, Joghurt und Eidotter geben der Kur ihre Besonderheit und Ihrem Haar mehr **GLANZ** und **GESCHMEIDIGKEIT**.

Die Austrocknung der Haare wird gestoppt - somit die optimale Vorbereitung für den Sommer.

**€ 33,- statt € 39,-**



**Sommerfest am 19. Juni 2010**  
**10.00 - 19.00 Uhr**  
**TREFFEN - PLAUDERN**  
**ENTSPANNEN**

Öffnungszeiten  
Montag - Freitag 09.00 - 18.00  
Samstag 09.00 - 13.00

Behandlungstermine sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Ganzheitliches Massage Zentrum  
Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur  
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf  
Telefon: 0043(0)2244/2155

Churfürst Hanzal OG  
office@aromaakademie.com  
www.aromaakademie.com



## Das Tanzstudio Elizabeth Mills präsentiert: „Dornröschen und Showblock“

**Samstag, 5. Juni und Sonntag, 6. Juni , jeweils 15:00 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**  
**Kartenvorverkauf:** Dienstag, 15:00 - 18:00 Uhr  
 Freitag, 10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr  
 in der Gemeindebücherei Langenzersdorf, Hauptplatz 10.  
 Karten zu € 8,- /€ 9,- /€ 10,-/Kinder bis 15 Jahre zahlen die Hälfte. Abendkassa: Eine Stunde vor Beginn der Vorstellung im Festsaal.

## Vortrag - Krise in der Baukultur



**Dienstag, 8. Juni, 19:00 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**  
**Eintritt frei**

Der Vortrag wird von Herrn Ao.Univ. Prof. Arch. Dipl.-Ing. Dr.techn Erich Raith gemeinsam mit Arch. Roland Gruber in Doppelconference gehalten. Noch nie in der Menschheitsgeschichte war der mit dem Planen und Bauen verbundene Verwaltungsaufwand so groß wie gegenwärtig und noch nie waren die Ergebnisse so fragwürdig. Im Vorjahr waren alle (etwa 2.500) österreichischen Gemeinden eingeladen, sich um den Land-Luft-Baukultur-Gemeindepreis zu bewerben. Nur 25 (1%) haben es auch getan. Wie viele Gemeinden gibt es wirklich, die langfristig vorbildlich planen und bauen? Wie hoch ist der Stellenwert der Baukultur in Österreich? Was hat man unter Baukultur zu verstehen? Um welche Werte und Zukunftschancen geht es? Wie könnten innovative Methoden und Instrumente in Architektur und Raumplanung funktionieren? Welches kulturelle Erbe werden wir den kommenden Generationen hinterlassen?

## Josef Zinsberger – Eröffnung der eigenen Galerie mit Atelier

**Donnerstag, 10. Juni, 19:15 Uhr**  
**Tage der offenen Tür: 11. - 13. Juni, in diesem Zeitraum ist die Galerie /Atelier von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet**

Der Langenzersdorfer Künstler Josef Zinsberger hat sich seinen Wunsch nach einer eigenen Galerie mit Atelier erfüllt.



Nach einer Bauzeit von 7 Monaten wurde das Projekt in der Praunstraße 31 abgeschlossen. Die Eröffnung wird durch Bezirkshauptmann Dr. Norbert Haselsteiner, Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und Josef Schick (Kulturvernetzung NÖ) vorgenommen. Aktuelle Informationen unter [www.zinsberger.at](http://www.zinsberger.at).

## Nachmittagskonzert mit Dichterlesung – In der Reihe „Literatur im Museum“

**Samstag, 12. Juni, Beginn: 16:00 Uhr, Einlass: 15:30 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**



**Eintritt: freie Spende**

Aus Anlass des 75. Geburtstages von Josef Peter Ortner und Roland Böckle. Josef Peter Ortner ist mit seinen jüngsten Publikationen „Bist du jetzt ein Donaufisch?“ und „Meine 17 Frauen“ in Langenzersdorf auch als Schriftsteller bekannt geworden. Er stellt sein neuestes Werk „Dialog in Gedichten“ vor, das er gemeinsam mit der in London lebenden Autorin Dorothea McEwan verfasst hat. Der Geiger Prof. Roland Böckle, Lehrbeauftragter an der Universität für Musik und darstellende Kunst, spielt gemeinsam mit der im In- und Ausland wirkenden Pianistin und Musikpädagogin Sibylle Bouda Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven und Antonín Dvořák. Die Schauspielerin Gabriele Gold, u.a. Ensemblemitglied der „Komödie am Kai“ in Wien, liest gemeinsam mit Josef Peter Ortner aus dessen Werk. Die Bücher von Josef Peter Ortner und Roland Böckle sind während der Veranstaltung erhältlich.

## NÖ Landeskindergarten I – „Kind und Kunst“ Vernissage

**Freitag, 18. Juni, 17:00 Uhr**  
**Verkaufsausstellung ab 15:00 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Jene Kunstwerke, die bei diesem Projekt von Kindern und Künstlern geschaffen wurden, werden präsentiert. Alle Künstlerinnen und Künstler werden anwesend sein.

Der NÖ Landeskindergarten I unter der Leitung von Frau Dir. Elke Setik freut sich, viele Eltern, Geschwister, Großeltern, Verwandte, Freunde und Interessierte begrüßen zu können! Für Speis und Trank sorgt die Fleischerei Dormayer!



## Ausgesteckt in Langenzersdorf



### Heuriger & Weingut A. Petritsch

Mi - Fr: ab 16:00 Uhr; Sa: ab 15:00 Uhr;  
So u. Fei: ab 12:00 Uhr

Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

1. bis 30. Juni → Juli

### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mo - Sa: ab 16:00 Uhr, So u. Fei: ab 11:00 Uhr

Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 30. Juni → Juli

### Buschenschank Tuchny

Mo - Fr: ab 15:00 Uhr, Sa: ab 14:00 Uhr,  
So u. Fei: ab 12:00 Uhr

Kellergasse 94, Tel. 4122

12. bis 27. Juni

### Winzerhof E. Trimmel

tägl. ab 10:00 Uhr

Korneuburger Straße 8-10, Tel. 29647

1. bis 30. Juni → Juli

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

Bild: medienlexikon

## Kinder-Dirndl und Kinder-Lederhosen jetzt auch in Langenzersdorf

# Trachten SUPERMARKT in Langenzersdorf

2103 Langenzersdorf, Weißes Kreuz Straße 3

### erweitert Sortiment!

Aufgrund der starken Nachfrage erweitert der Trachtensupermarkt in Langenzersdorf sein Sortiment.

Auf mehr als 600 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche werden hochwertige Trachtenbekleidung sowie Dirndl- und Dekorstoffe, Heimtextilien und Jagdbekleidung angeboten. Neu im Sortiment finden Kunden pfiffige Kinderdirndl, Kinderlederhosen und Trachtenschmuck aus heimischer Produktion zu erschwinglichen Preisen. Zahlreiche Accessoires wie Taschen, Hüte, Schuhe



und Trachtenunterwäsche runden das Sortiment ab. Auf Qualität und hochwertige Verarbeitung der Textilien und Stoffe wird größter Wert gelegt. Das Sortiment im Trachtensupermarkt in Langenzersdorf umfaßt neben handgearbeiteten Dirndlkleidern aus österreichischer Produktion auch kurze Sommerdirndl und Lederhosen für die Jugend. Der Leitspruch lautet: „Vernünftige Qualität zu erschwinglichen Preisen“. Aktionsflugblätter mit Dirndl und Lederhosen ab € 99,00 stellen dies unter Beweis.



Die aktuellen, attraktiven Monatsangebote finden Sie unter [www.trachtensupermarkt.at](http://www.trachtensupermarkt.at) oder in Ihrem Postkasten. Ein Besuch lohnt sich!

**www.trachtensupermarkt.at** Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 17.00 Uhr



JUNI 2010		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
DI	1.				
MI	2.				ab 20:00 Uhr Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
DO	3.	Fronleichnam			Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
FR	4.				
SA	5.	Dornröschen und Showblock, Tanzstudio Mills	15:00	Festsaal	Dr. Sedmik/Hagenbrunn
SO	6.	Dornröschen und Showblock, Tanzstudio Mills	15:00	Festsaal	Dr. Sedmik/Hagenbrunn
MO	7.				
DI	8.	Vortrag „Krise in der Baukultur“	19:00	Festsaal	
MI	9.				
DO	10.				
FR	11.	Mutterberatung, Dr. Ulrike Meier	9:00-11:00	Gemeindeamt, 2. Stock	
		SVLE-Prottes, Sportverein Langenzersdorf	17:30-19:30	Fußballplatz Klosterneuburger Straße	
SA	12.	Nachmittagskonzert mit Dichterlesung J.P. Ortner, Kulturreferat & Museumsverein	16:00	Festsaal	Dr. Urban/Langenzersdorf
SO	13.	Vatertag			Dr. Urban/Langenzersdorf
MO	14.				
DI	15.				
MI	16.				
DO	17.				
FR	18.	„Kind und Kunst“ Vernissage, NÖ Landeskindergarten I Verkaufsausstellung	17:00 ab 15:00	Festsaal	
SA	19.	Kellergassenfest, Marktgemeinde Langenzersdorf	ab 15:00	Kellergasse 1-131	Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
		Internat. U7 und U9 Turnier, Sportverein Langenzersdorf	ab 9:00	Fußballplatz Klosterneuburger Straße	
SO	20.	Internat. U8 Turnier, Sportverein Langenzersdorf	ab 9:00	Fußballplatz Klosterneuburger Straße	Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
MO	21.				
DI	22.				
MI	23.				
DO	24.				
FR	25.	Indianerfest, Volksschule	15:00	vor der Volksschule	
SA	26.	Beachvolleyball-Turnier, Sport & Wellness	10:00	Erholungsgebiet Seeschlacht	Dr. Wagner/Langenzersdorf
SO	27.	Sommerkonzert, Gesangverein 1877	18:00	Pfarrexpositur Dirnelwiese	Dr. Wagner/Langenzersdorf
MO	28.	Sitzung des Gemeinderates, Marktgemeinde Langenzersdorf	19:00	Festsaal	
DI	29.				
MI	30.				

FTSDIENSTE			MÜLLABFUHR			
APOTHEKEN			B	DK	DW	K
Rohrwald/Leobendorf	DI	1.				
Rohrwald/Leobendorf	MI	2.	BIO	PAP	PAP	BIO
Rohrwald/Leobendorf	DO	3.				
Rohrwald/Leobendorf	FR	4.			BIO	
Marien/Langenzersdorf	SA	5.				
Kreis/Korneuburg	SO	6.				
Kreis/Korneuburg	MO	7.	REST	BIO + W		
Kreis/Korneuburg	DI	8.				
Kreis/Korneuburg	MI	9.	BIO + W			BIO
Kreis/Korneuburg	DO	10.			BIO + W	
Kreis/Korneuburg	FR	11.				REST + GELB
St. Richard/Bisamberg	SA	12.				
St. Richard/Bisamberg	SO	13.				
Marien/Langenzersdorf	MO	14.	GELB + SP	BIO		SP
St. Richard/Bisamberg	DI	15.				
St. Richard/Bisamberg	MI	16.	BIO			BIO
St. Richard/Bisamberg	DO	17.			BIO	
St. Richard/Bisamberg	FR	18.				
Paracelsus/Korneuburg	SA	19.				
Paracelsus/Korneuburg	SO	20.				
Paracelsus/Korneuburg	MO	21.		REST+BIO+SP	REST + SP	
Paracelsus/Korneuburg	DI	22.				
Marien/Langenzersdorf	MI	23.	BIO			BIO
Paracelsus/Korneuburg	DO	24.			BIO	
Paracelsus/Korneuburg	FR	25.				
Rohrwald/Leobendorf	SA	26.				
Rohrwald/Leobendorf	SO	27.				
Rohrwald/Leobendorf	MO	28.		GELB + BIO	GELB	
Rohrwald/Leobendorf	DI	29.				
Rohrwald/Leobendorf	MI	30.	BIO + PAP			BIO

W = Biokübel waschen  
B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
K = KLAUSGRABEN

DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)

### MARKTGEMEINDE

**GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE** ☎ 2308  
**PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT**  
Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr  
**PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE**  
Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr  
Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr  
Fr 7.30-12.00 Uhr  
**WERTSTOFFSAMMELZENTRUM**  
Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr  
Sa 8.00-15.00 Uhr  
**BÜCHEREI** ☎ 2308-34  
Di 15.00-18.00 Uhr  
Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr  
**ESSEN AUF RÄDERN** ☎ 34765

### HILFE IM NOTFALL

**NOTRUF FEUERWEHR** ☎ 122  
**NOTRUF POLIZEI** ☎ 133  
**NOTRUF RETTUNG** ☎ 144  
**ÄRZTEFUNKDIENST** ☎ 141

**POLIZEI** ☎ 059 133 3247  
**ROTES KREUZ** ☎ 059144  
**KH KORNEUBURG** ☎ 02262 780

**MARIENAPOTHEKE** ☎ 2346  
**PARACELSUSAP. KBG** ☎ 02262 72504  
**KREIS-AP. KBG** ☎ 02262 72501  
**ST. RICHARD BBG** ☎ 02262 75231  
**ROHRWALD LEOBDF.** ☎ 02262 66041

### ÄRZTE

Dr. Birgit **BAUER** ☎ 2831  
Dr. Johannes **HICKELBERGER** ☎ 5131  
Dr. Sigrid **URBAN** ☎ 4666  
Dr. Maria Regina **WAGNER** ☎ 2394  
Dr. Marieluise **BLASCHEK** ☎ 02262 72486  
Dr. Alfred **SEDMIK** ☎ 02262 672300  
Praxisgemeinschaft ☎ 4565

### ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf **BLAHOUT** ☎ 2209  
Dr. Richard **ZAHLBRUCKNER** ☎ 2413

### TIERÄRZTE

Dr. Martin **STAUDIGL** ☎ 4210  
Dr. Klaus **MÜLLER** ☎ 29579

### STÖRUNGSDIENSTE

**INSTALLATEURE**  
Fa. Kuderer ☎ 2320  
Fa. Sasin ☎ 3571  
**STROMGEBRECHEN**  
Fa. Etechnik ☎ 4529-12, 0664 4645549  
Fa. Knofel ☎ 2327  
Fa. Rainer ☎ 0664 3833076  
**HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST**  
Fa. Molnar ☎ 2442



## ATUS Langenzersdorf-Sektion Tischtennis

Langenzersdorfer Triumph: Der 6:2 Derbysieg gegen Korneuburg sichert den Meistertitel in Wiens höchster Liga.



Bilder (2): z. f. g.

Erstmals kamen zu einem TT-Meisterschaftsspiel 200 Besucher in die Langenzersdorfer Hauptschule (linkes Bild). Ion Saidac, Lorenzo Lupulesku, Matthias Kral, Betreuer Walter Kral (rechtes Bild, v.l.n.r)

## KIWANIS Langenzersdorf

Bei der Generalversammlung am 6. Mai 2010 wurde der alte Vorstand entlastet. Dem scheidenden Präsidenten Walter Liechtenecker wurde für seine aufopfernde Tätigkeit im Sinne von Kiwanis (Wir bauen Kinder eine Brücke) der Dank ausgesprochen. Der neue Präsident, welcher statutengemäß immer ein Jahr im Amt ist, Werner Brychta, wurde einstimmig gewählt.

Er ist Dipl. Krankenpfleger und beabsichtigt demnächst einen aktuellen Vortrag über „Die Betreuung im Alter und Altenpflege“ zu halten.

## Seniorenbund Langenzersdorf – MACH MIT!

**Dienstag, 1. Juni, 15:00 Uhr:** Treffen im Siedlerheim Dirnelwiese (Grillnachmittag)

**Mittwoch, 2. Juni, 15:00 Uhr:** Treffen vor der Vereinshalle (Grillnachmittag)

**Donnerstag, 10. Juni:** Theaterfahrt nach Fertöarakos zur „CSARDASFÜRSTIN“

**Donnerstag, 24. Juni:** Tagesfahrt mit der Zahnradbahn auf den Schneeberg

Vorschau:

**Donnerstag, 15. Juli:** Fahrt nach Gloggnitz (Rennermuseum) und auf die Rax

**Donnerstag, 28. Juli:** Fahrt mit der Waldviertlerbahn (Gmünd – Groß Gerungs)

**Donnerstag, 2. bis Dienstag, 7. September:** Obertilliach mit Ost- und Südtirol

**Freitag, 10. bis Mittwoch, 15. September:** Obertilliach mit Ost- und Südtirol – bereits ausgebucht!

## Berg- und Wanderverein Wienerland

Geführte Wanderungen in Langenzersdorf u. Umgebung:  
**Mittwoch, 2. Juni:** Stammersdorf, 10 km, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Endstelle 31

**Mittwoch, 9. Juni:** Langenzersdorf, Bisamberg RWW, 16 km, Treffpunkt 14:00 Uhr, Bahnhof

**Samstag, 12. Juni:** Bisamberg, 10 km, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Gemeindeamt

**Mittwoch, 23. Juni:** Korneuburg, 10 km, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Bahnhof

**Samstag, 26. Juni:** Langenzersdorf, 10 km, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Bahnhof

**Dienstag, 29. Juni:** Strebersdorf, 10 km, Treffpunkt: 17:00 Uhr, Bahn-Haltestelle Strebersdorf

Die Wanderungen finden bei jedem Wetter statt, keine Mitgliedschaft erforderlich!

Auskünfte bei Fritz Peterka, Berg- und Wanderverein Wienerland, Pamessergasse 13, 2103 Langenzersdorf, Tel. 02244 35 36, [www.wienerland.at](http://www.wienerland.at), [wienerland@asn.or.at](mailto:wienerland@asn.or.at)

## Pensionistenverband Langenzersdorf

**Dienstag, 16:30 - 18:00 Uhr:** Turnen im HS-Turnsaal

**Mittwoch, 9:00 - 11:00 Uhr:** Kegeln im MAXX

**Dienstag und Donnerstag, 8:00 Uhr:** Nordic Walken, Treffpunkt Barwichgasse (beim Marchfeldkanal)

**3. bis 6. Juni:** Flug/Busreise nach Flandern.

**Donnerstag 10. und 24. Juni, 14:00 - 18:00 Uhr:** Klubnachmittag am Alten Bahnhof  
**24. Juni:** Spanferkelessen

Bitte beachten Sie die Informationen in unseren Schaukästen!



Bilder z. f. g.

Besuch der Schatzkammer in Wien

## Schulsportverein Langenzersdorf

Wie schon in den vergangenen Jahren veranstaltet der Schulsportverein der Hauptschule (Sektion Tanzsport) Gruppentrainings in den Standard- und Lateintänzen für Jugendliche und Erwachsene. Zusätzlich zum sonntäglichen Gruppentraining bieten sich an weiteren drei Abenden Übungsmöglichkeiten an, sowohl für HobbytänzerInnen als auch für Breitensport- und Turnierpaare. Das Trai-

ningsangebot wird nach den Sommerferien im Turnsaal der Hauptschule weiter geführt.

Im Juli wird einmal pro Woche eine Perfektion angeboten. Im August wird zum zweiten Mal ein Tanztrainingslager am Turnersee in Kärnten stattfinden.

**Samstag, 5. Juni, Gemeindezentrum Spillern**

3. Breitensport-Tanzturnier: Nähere Informationen zu allen Aktivitäten des Schulsportvereins unter [www.keep-swinging.at](http://www.keep-swinging.at) oder bei Regina Graf, Tel. 0699 12155531.

**Naturfreunde Langenzersdorf**

**Samstag, 5. Juni**

Wanderung Bodenwiese im Raxgebiet – Waldburg-Angerhütte: Die Wanderung führt über die Waldburg-Angerhütte, die Pottschacher Hütte nach Gasteil zu einem Mostheurigen. Gesamtgehzeit ca. 5 Stunden;

Treffpunkt: Bahnhof Payerbach 9:00 Uhr; Langenzersdorf Alter Bahnhof 7:00 Uhr;

Organisation und Führung: Johann Artlieb

Fahrt mit eigenem PKW – Mitfahrmöglichkeit kann organisiert werden.

**Samstag 12. Juni, 15:00 Uhr**

Wir laden alle Mitglieder und Freunde zu unserem Sommerfest am „Alten Bahnhof“ ein. Auch heuer gibt es wieder Spanferkel.

**Samstag 26. Juni**

Wanderung über 3 Berge und einen Tabor: Die Familienwanderung führt über den Tabor und Drei Berge nach Hochroterd, über Glashütte zurück nach Wolfsgraben.

Treffpunkt: Wolfsgraben bei Kirche 9:30 Uhr (Langenzersdorf Alter Bahnhof 8:00 Uhr)

Höhenunterschied 350 m; Gehzeit ca. 3 ½ Stunden

Organisation und Führung: Oswald Egger

Fahrt mit eigenem PKW – Mitfahrmöglichkeit kann organisiert werden.

Näheres in unserem Schaukasten beim Gemeindeamt oder bei Herrn Artlieb, Tel.: 02244 2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel. 02244 4084. Gäste sind herzlich willkommen!

**Siedlerverein „Dirnelwiese & Strebersdorf“**

**Samstag, 5. Juni, ab 15:00 Uhr**

Kaffeejause: Zum Thema „Natur im Garten“ finden Sie bei uns Informationsmaterial und Bücher für Ihre natürliche Gartengestaltung zum Nachlesen, die Sie sich ausborgen können.

**Sonntag, 20. Juni, ab 10:00 Uhr**

Frühschoppen mit Musik: Günter Ratiborsky sorgt für Unterhaltung, für Verpflegung ist gesorgt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Bild: z. Vg.

**Montag, 21. Juni, ab 14:00 Uhr**

Bastelrunde mit Traude Binder

**jeden Freitag, ab 18:00 Uhr**

Unterhaltung beim Siedlertreffen mit anschließender Kartenspielrunde. Wir freuen uns über neue Mitspieler!

Kommen Sie zu uns ins Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30, Ecke Hochaustraße.

**DIMMIs Service  
Reinigungskompetenz**

Zuverlässig | Kostengünstig | ISO-zertifiziert

- > Hausreinigung
- > Schneeräumung
- > Grünflächenbetreuung
- > Büroreinigung
- > Wohnungsreinigung
- > Denkmal- und Fassadenreinigung

**DIMMI**

Die Perle des Hauses

Qualitätsgeprüft Umweltgeprüft  
ISO 9001 ISO 14001

Verwaltung:  
2103 Langenzersdorf,  
Hochaustraße 31

Kundendiensttelefon:  
**0800 / 20 30 30-0**  
Fax: 0800/20 30 30 - 40



## Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

**Mittwoch, 9. Juni, 15:00 - 17:00 Uhr, Pfarrheim**

Seniorenachmittag: „Ein bezaubernder Nachmittag“

**Mittwoch, 23. Juni, 15:00 - 17:00 Uhr, Pfarrheim**

Geburtstagsfeier für alle Jubilare, die im Juni oder Juli ihren Festtag feiern.

**jeden Montag, 15:00 - 17:00 Uhr, Pfarrheim**

Seniorentanz „tanz mit, bleib fit“ mit Irene Zens

**jeden Montag, 18:00 - 19:00 Uhr, Parrheim**

Gebetsrunde mit Eva Ryska, Tel. 3191

**Dienstag, ab 14:00 Uhr**

Kartenrunde mit Hedi Strauch im Garderoberraum des Festsaaes, Hauptplatz 10, Eingang bei der Bücherei.

Auskünfte bei Christl Scheer, Hauptplatz 7, Tel: 29110

## Österreichischer Touristenverein

**Donnerstag, 10. Juni, 18:00 Uhr**

Gruppenabend im Stüberl von Edeltraud

**Samstag, 12. Juni**

Vöslauerhütte, Treffpunkt: 8:25 Uhr Bahnhof Langenzersdorf, Wanderführer: Josef Ostermann

**Vorschau: 4. - 11. September**

Wanderwoche in der Bergwelt Wilder Kaiser – Brixental im Hotel Tulpe in Söll, 7 Tage Halbpension mit Liftkarte € 495,-/EZ € 45,-; Weitere Informationen erhalten Sie unter 02244 3143 oder 0676 7194381, Edeltraud Schmied. E-Mail: edeltraud.schmied@aon.at; es sind noch Plätze frei! *Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen!*



## Jugendforum Langenzersdorf

**Freitag, 18. Juni, ab 21:30 Uhr**

**Vereinshalle, Jahnstraße 10**

Wild Wild West – Die Westernparty des Jahres: Lucky Luke und Old Shatterhand haben es vorgemacht! Trete in deren

Fußstapfen und zeig uns dass dir Leder, Hüte oder Feder-schmuck besser passen als den Helden unserer Jugend. Ob als Cowgirl, Cowboy, Squaw oder Indianer – kommst du verkleidet, erhältst du einen Buffalo Bill Drink gratis.

**Freitag 2. Juli, ab 21:30 Uhr**

**Vereinshalle, Jahnstraße 10**

Summer Opening – Wir feiern den Start in die Ferien mit dir! Der kalte Winter ist endlich vorbei und es wird wieder Zeit, die Badehose, Flip Flops und das Strandtuch aus-zupacken, also schmeiß dich in dein bestes Badeoutfit und zeig uns, dass du bereit für den Sommer bist!

Fotos und weitere Infos findet ihr unter [www.jufo-le.at](http://www.jufo-le.at)

## Sportverein Langenzersdorf

Internationale Turniere und Bausteinaktion

**Samstag, 19. und Sonntag, 20. Juni**

Der SV Langenzersdorf veranstaltet drei international besetzte Nachwuchsturniere. Am Samstag spielt vormit-tags die U7, nachmittags die U9, am Sonntag die U8. Die Kinder des SVLE duellieren sich dabei u. a. mit den Kids von Rapid Wien, Austria Wien, Sturm Graz, Wr. Neustadt, St. Pölten, Sportklub, Slavia Prag und Ceske Budejovice.

Am Nachmittag des 20. Juni findet die Saisonabschlussfei-er für die 170 Kinder im Nachwuchs des SVLE statt. Da-nach gibt es noch eine besondere Attraktion. Der SVLE hat für die Sanierung des Sportplatzgeländes (Rasen, Gebäude etc.) eine Bausteinaktion gestartet. Jeder, der einen Baustein erwirbt und die Gewinnfrage (Gründungsjahr des SVLE) richtig beantwortet, sichert sich gleichzeitig die Teilnahme an einem Wettbewerb am späten Nachmittag des 20. Juni am Sportplatz Langenzersdorf. Jeder Baustein hat eine Nummer, die einem Quadratmeter am Sportplatz zugewiesen ist. Ein kleines Schwein, das am Sportplatz herumläuft, entscheidet durch die Absonderung eines Häufchens, welcher Bau-stein den Hauptpreis, einen Wellness-Gutschein im Wert von € 300,- gewinnt. Außerdem werden noch zehn weitere



**Zahnarzt  
DR. HANNA**

**Wahlarzt aller Kassen**  
Schwerpunkt:  
Wurzelbehandlungen  
Prophylaxe  
Tel.: 02244/2490  
[www.hanna.at](http://www.hanna.at)



**ALFO Stahl**  
Individuelle Maßanfertigungen  
Edelstahl Stahl Aluminium

- Türen, Fenster
- Portalbau
- Zäune
- Behälterbau
- Küchen- und
- Spitalseinrichtungen

**VERKAUF und TECHNIK:**  
Hochaustraße 29  
2103 Langenzersdorf  
Tel: 02244/4990, Fax: DW 14

[www.alfostahl.at](http://www.alfostahl.at)    [office@alfostahl.at](mailto:office@alfostahl.at)



Preise unter den Bausteinbesitzern verlost. Die Anwesenheit beim Event ist übrigens keine Gewinnvoraussetzung. Für die Erwachsenen endet am 11. Juni die Saison. Während die Reserve um den Meistertitel kämpft, spielt die Kampfmannschaft gegen den Abstieg. Die Frauen haben die erfolgreichste Saison gespielt und sind sportlich sowie in der Tabelle auf dem Weg nach oben.

## Langenzersdorfer Gesangverein 1877

**Samstag, 19. Juni, ab ca. 17:00 Uhr**

Wir singen für Sie am Kellergassenfest.

**Sonntag, 27. Juni, 18:00 Uhr**

**Kirche Dirnelwiese, St. Josef, Krottendorfer Straße 48 - 50**  
Sommerkonzert unter dem Motto „Sopran, Alt, Bass, Tenor, zusammen singen wir im Chor“, Leitung Birgit Mather, Moderation Helmut Bussecker.

Eintritt frei, Spende erbeten. Buffett im Pfarrgarten, bei Schlechtwetter im Pfarrheim.

Nach der Sommerpause finden wieder Chorproben statt: **jeden Mittwoch, ab 1. September, 19:30 - 21:30 Uhr**

**Albert-Dunst-Heim, Krottendorfer Straße 30**

Allfällige Änderungen der Probentermine lt. Aushang in den Schaukästen beim Gemeindeamt und dem Albert Dunst-Heim, sowie auf unserer Homepage [www.legv.at](http://www.legv.at). Auskünfte bei Chorleiterin Birgit Mather, Tel.: 0680 1280418, bzw. bei Obmann Walter Bussecker, Tel.: 0664 9215300.

## Museumsverein Langenzersdorf

„Jour fixe“ im Museum: Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum Meinungs- und Gedankenaustausch. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**Jeden 1. Sonntag im Monat, 10:30 - 12:00 Uhr**

**Nächste Termine: 6. Juni / 4. Juli / 1. August 2010**

**Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23 (provisorischer Eingang ausgeschildert!)**

**Samstag, 19. Juni: Exkursion**

Auf den Spuren von Charoux und Hanak in Wien – „Der Fries der Arbeit“, das Bertha von Suttner-Denkmal und der „Letzte Mensch“



Bild: z. Vg.

Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 14:00 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 14:50 Uhr vor dem „Fries der Arbeit“ am Zürcher Hof, Laxenburger Straße 49-57, 1100 Wien (U-Bahn-Station Keplerplatz).

Teilnahme kostenlos, Tagesfahrtschein für Wiener Linien empfohlen! Anmeldung/Rückfragen: Tel. 02244 3718, E-Mail: [lemu@aon.at](mailto:lemu@aon.at)

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

**Samstag, 19. Juni, nachmittags**

Wir spielen für Sie beim Langenzersdorfer Kellergassenfest.

**jeden Mittwoch, 16:00 - 19:00 Uhr, Festsaal, 2. Stock**

Unsere Übungsabende: Wenn Sie Zither, Gitarre oder Mandoline spielen, sind Sie zum Mitspielen herzlich willkommen. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244 4564.

## menschundtier - wir verstehen uns!

Wer uns kennen lernen möchte, kann gerne noch bei der letzten Hundegruppenkurs-Stunde vor der Sommerpause teilnehmen. (Stunden für Welpen, Junghunde und erwachsene Hunde, die weiterlernen wollen).

**Sonntag, 27. Juni, gegen Voranmeldung**

**Kursort: Langenzersdorf-Süd**

Wir arbeiten in Kleingruppen mit max. 6 Hunden. Teilnehmen können alle sozial verträglichen Hunde.



# MICHAEL IVAN

## Baggerarbeiten

Augasse 24, Langenzersdorf

**Tel.: 0664/ 42 25 143**

Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen, Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.







Alles aus einer Hand





**PC, Server, EDV-Lösungen,  
Netzwerke, Telefonanlagen**

Dienstleistungsspezialist

breites Spektrum  
alles aus einer Hand  
kundenorientiert

PC Consult 2000  
Tel. +43-2244-30010  
Fax +43-2244-30010/41  
[office@pcc2000.at](mailto:office@pcc2000.at)  
[www.pcc2000.at](http://www.pcc2000.at)



Im Juli und August pausieren die Gruppenkurse. Ein neuer Kursblock startet Anfang September im ca. 2-wöchentlichen Rhythmus Sonntag Vormittag. Für Hunde-Einzeltrainings und Verhaltensberatung für Hunde und Katzen stehen wir aber auch im Sommer jederzeit nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

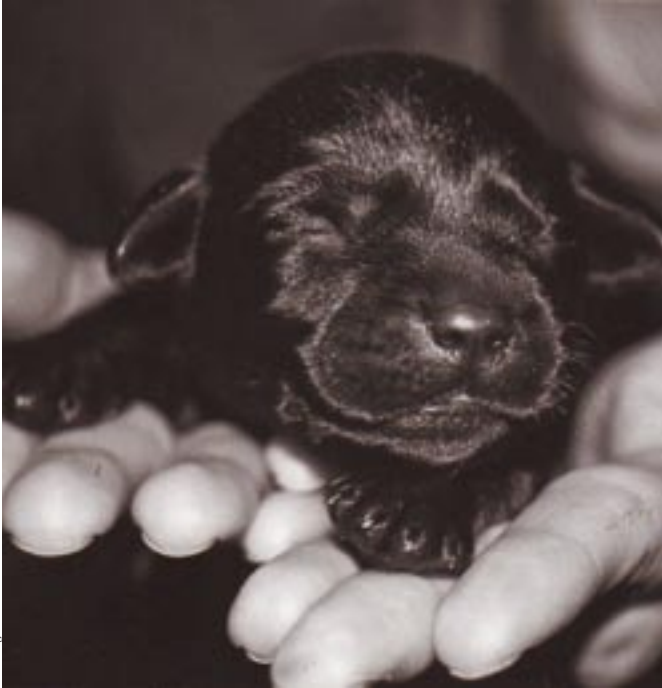


Bild: z. K.

Dummytraining für apportierfreudige Hunde gibt's auch über den Sommer:

#### jeden 2. Mittwoch, Vormittag

Wir sind Ihr Ansprechpartner für die Prüfung und Vorbereitung zum Wiener Hundeführschein.

Unser Training ist gewaltfrei, aufbauend auf positiver Bestärkung und es soll Mensch und Tier Spaß machen.

Mehr über unseren Verein finden Sie unter [www.menschundtier.com](http://www.menschundtier.com).

Weitere Infos und Anmeldung bei Mag. Sabine Rechberger (Verhaltensbiologin) 0699 10409496 oder [sabine.rechberger@menschundtier.com](mailto:sabine.rechberger@menschundtier.com)

## Sports und Wellness – Langenzersdorfer Beachsports Festival

**Samstag, 26. Juni, 10:00 - 22:00 Uhr**

**Erholungsgebiet Seeschlacht**

„UNIQA GeneralAgentur Schluschanek LE Beachsports Festival presented by Sparkasse Langenzersdorf“, veranstaltet von Sports und Wellness.

Bei freiem Eintritt wird aktiven SpielerInnen sowie interessierten Besuchern ab 10:00 Uhr ein Beachvolleyball Handicap Turnier und ein Beachtennis-Turnier geboten. Die Anmeldung für beide Wettbewerbe ist bei Sports und Wellness, Mag. Martin Angerer, Tel. 0676 3328597, E-Mail: [office@sports-wellness.at](mailto:office@sports-wellness.at) bis 25. Juni möglich.

Weitere attraktive Höhepunkte des Programms sind ab 10:00 Uhr Mitmachaktionen bei den einzelnen Sportstationen und Sponsoren mit Sofortgewinnen (Sybopa, Karate, Taiji, Baseball, Beachtennis, Stelzengehen, Spiel und Fun), Showsportacts (Blue Stars Cheerleaders, Karate, Taiji, Capoeira, Hip-Hop Gruppe) sowie ein Gewinnspiel mit wertvollen Sachpreisen.

Abgerundet wird das Programm durch die begleitende Moderation mit Musik sowie durch Gastronomiestände.

Als Abschluss findet ab 19:00 Uhr eine Beachparty mit DJ Ronnie feat. King F. sowie um ca. 21:00 Uhr eine Feuershow by show your talent statt.

## 5. LE-Highlandgames

**Samstag, 3. Juli, 11:30 Uhr**

**Erholungsgebiet Seeschlacht**

Nach den großen Erfolgen der letzten Jahre treffen die KämpferInnen in der Turnierarena Seeschlacht erneut aufeinander und messen sich im Baumstammwerfen, Steinwerfen, Seil-ziehen, Wetttrinken, Hügellauf und in einem Überraschungsbewerb. Neben dem begehrten Titel „Highlander of the Year 2010“ sind die Games auch heuer

**ING. WERNER KLING**  
BAUMEISTER

A - 2103 LANGENZERSDORF  
PAUL - GUSEL STRASSE 3  
TEL/FAX: (+43) - 2244 - 1646  
ANRUFBEANTWORTER  
E-MAIL: [baumeister@kling.co](mailto:baumeister@kling.co)

**REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!**

Wir beraten Sie gerne, kompetent und unabhängig, wie Sie wirtschaftlich und umweltfreundlich heizen.

**Karl Molnar**  
Rauchfangkehrer-Meisterbetrieb

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Sicherheitscheck für Gasheizungsanlagen  
Energieberechnung für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf  
E-Mail: [info@molnar-service.at](mailto:info@molnar-service.at), [www.molnar-service.at](http://www.molnar-service.at)

**Tel.: 02244/2442**

wieder Station des AUSTRIAN HIGHLANDER CUPS, der jedes Jahr den und die beste(n) HighlanderIn der gän-  
gigen Saison ermittelt.

Es wird ein umfangreiches Rahmenprogramm gebo-  
ten. So wird es neben der traumhaften Kulisse, die das  
Erholungsgebiet bietet, nahrhafte Verpflegungsstationen,  
Kinderhighlandgames im Rahmen des Ferienspiels und  
diverse Stände, eine Kletterwand vom ÖTK – selbstver-  
ständlich von geschultem Personal betreut – geben.

Um ca. 17:45 Uhr findet eine spektakuläre Vorführung der  
Langenzersdorfer Teakwondo-Gruppe statt, ab ca. 18:00 Uhr  
werden dann die erfolgreichen SportlerInnen geehrt.

Weitere Informationen finden Sie auch auf [www.high-  
landers.at](http://www.high-<br/>landers.at), für Fragen stehen wir Ihnen gerne auch unter  
[kontakt@highlanders.at](mailto:kontakt@highlanders.at) zur Verfügung.

## Tanzstudio Elizabeth Mills



Der Verein „Tanzstudio Elizabeth Mills“ (Verein zur För-  
derung junger Tanztalente) konnte bei den „Austrian Open  
2010 in Musical- und Showdance“ vom 19. bis 21. März in  
Liezen mit mehreren Beiträgen in verschiedenen Tanzkate-  
gorien folgende herausragende Platzierungen erreichen:



- ÖSTERREICHISCHER MEISTER:  
„Open“ Kinder mit „Dschungel Party“
- ÖSTERREICHISCHER VIZEMEISTER:  
Step Solo Junioren II mit „A tisket a tasket“
- ÖSTERREICHISCHER VIZEMEISTER:  
Charakter/Ethnic Danke Kinder Paar/Trio mit „Ya Tabtab“
- 3. PLATZ: Step Kinder mit „Anything Goes“

Mit diesen Platzierungen ist es den Teilnehmenden gelun-  
gen, sich für die „EUROPEAN OPEN 2010 in Musical-  
und Showdance“ in Veszprém/Ungarn zu qualifizieren.  
Alle Beteiligten haben sich tapfer geschlagen und können  
sehr stolz auf die Platzierungen bei einer Gesamtzahl von  
über 400 Tanzbeiträgen bei den Meisterschaften sein!  
Mit voller Kraft voraus geht es nun zum nächsten Ziel,  
den „EUROPEAN OPEN“ in Veszprém/Ungarn!

## BLUMEN REGINA

IHR BAUMFÄLLPROFI

Baumschnitt

Baumfällungen

Wurzelstockentfernung



## GARTENGESTALTUNG

Vertikutieren - Rasenmähen

Heckenschnitt - Baggerarbeiten

Erdtransport - Aushub

Bewässerungsanlagen

Tel. 0699/ 126 54 973

[www.blumen-regina.at](http://www.blumen-regina.at)

## BLUMEN REGINA

1210 Wien, Prager Straße 122

Brünner Straße 31 - Donaufelder Straße 1

Tel. 01/271 63 96 Tel. 0664/201 62 80

kuester .it

Erfolgreich seit 1999

Sie haben seit Jahren die gleiche Homepage?  
Oder Sie planen eine neue Homepage?

Nutzen Sie unser Angebot

Modernes Design zu fairen Preisen

SOMMERAKTION - Nur bis 30.06.2010:

2 Jahre keine Servermiete bei Auftrag im Juni

Präsentieren Sie Ihr Unternehmen:

- Modern
- Professionell
- Zeitgemäß

Reden wir darüber:

02244-29486 oder

<mailto:buero@kuester.it>



## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

Teil 194: Hanak und der Reichsratsabgeordnete Eduard Skála



Bild: E. Gusel

Porträtbüste von Eduard Skála, Marmor, von Anton Hanak, signiert und datiert 1901

In den ersten Augusttagen 1904 gab es noch einmal eine Aufregung, als ihm Oberbaurat Wagner (Otto Wagner, 1841 – 1918, ab 1894 Professor an der Akademie) den Rat gab, seine preisgekrönte Gruppe auf Kosten der Akademie in Bronze gießen zu lassen, dies würde eine nochmalige Auszeichnung (diesmal mit dem Reichel-Preis) einbringen. Herr Dobner von Dobenau, an den sich Hanak in dieser Angelegenheit wandte, hatte auch einen Betrag von

200 Gulden dafür bereitgestellt, aber Professor Hellmer sprach sich nachdrücklich gegen den Guß aus, der dann auch tatsächlich unterblieb.

Aber auch sonst schien sich das Verhältnis Lehrer – Schüler nicht zum besten entwickelt zu haben, denn einen Monat später teilte Professor Hellmer dem jungen Akademiker mit, daß dieser seine sämtlichen Arbeiten aus dem Staatsatelier im Prater entfernen müsse. Hanak, dem damit ein harter Schlag versetzt wurde, konnte diese unfreiwillige Übersiedlung bis auf die Zeit nach seiner Italienreise hinausschieben und ist überzeugt: „... er kann mich einmal nicht leiden ... und ich will ihm von nun an ausweichen ...“

Aber es gibt auch erfreuliche Ereignisse, wie aus der folgenden Tagebuchstelle hervorgeht:

20. September 1904: „Reichsratsabgeordneter Eduard Skála hat mir 200 Kronen geschickt und auch ein hiesiger Pirat Herr Novy denselben Betrag, damit ich mich meines Erfolges freuen kann. Dieses Mitfühlen hat mich für einige Zeit beruhigt und mir Muth für die Zukunft gegeben. Von Miss Levetus habe ich eine schriftliche Gratulation bekommen, die einzige. Ich lebe nicht mehr hier und kann die Zeit nicht erwarten, bis mich das Schiff nach Venedig bringt.“

Diese Tagebucheintragung ist aus mehreren Gründen interessant und wir wollen uns zunächst dem Reichsratsabgeordneten Eduard Skála zuwenden:

Mit „Reichsrat“ wurde die Volksvertretung der österreichischen Reichshälfte der k.u.k. Monarchie bezeichnet, welche ab 1883 ihren Sitz im neuen Parlamentsgebäude

an der Ringstraße hatte. Der Abgeordnete Eduard Skála war der Bruder jenes Lehrers Emil Skála, der Anton Hanak in der mährischen Volksschule von Pohrlitz (Pohorelice) unterrichtete, 1889 sein Schulentlassungszeugnis unterschrieb und sich in den folgenden Jahren sehr für die Entwicklung seines Lieblingsschülers interessierte. Ebenso förderte aber auch der Abgeordnete Eduard Skála den Werdegang Hanaks (so dürfte er z.B. bei der Genehmigung des mährischen Landesstipendiums im Oktober 1900, siehe Teil 180 dieser Serie, mitgewirkt haben), was auch durch das höchst großzügige Geschenk von 200 Kronen zum Studiumabschluss zum Ausdruck kommt. Aus der Zeit vom September 1901 bis Oktober 1913 blieben aufschlussreiche Briefe Hanaks an Eduard Skála erhalten und die damit zusammenhängenden Nachforschungen haben jetzt zur Wiederentdeckung einer Porträtbüste Eduard Skálas geführt, die Hanak bereits im Jahre 1901 anfertigte (siehe die Abbildung). Hierbei handelt es sich – soweit bisher bekannt – um die früheste Marmorarbeit Hanaks in Form einer Vollplastik.

In der bereits erwähnten Schrift Hanaks aus dem Jahre 1912 über „Persönlichkeiten, die mein Leben positiv beeinflussten“ (dazu siehe auch Teil 179 dieser Serie) wird der Abgeordnete Eduard Skála wie folgt erwähnt:

„Durch meinen einstigen Volksschullehrer Skála, seinen Bruder, lernte ich ihn kennen. Um diese Zeit habe ich meinen einstigen Lehrer porträtiert und so hat er sich auch für diese Kunst interessiert. Dann forderte er mich auf auch seinen Kopf zu modellieren... Eduard Skála wollte mich immer für das czechische Lager gewinnen und es wäre für mich in mancher Beziehung gut gewesen. Es ist mir aber nicht möglich gewesen, eine Sprache zu verleugnen, in der ich während meiner stärksten Entwicklung als Kind aufgewachsen bin. Neben dieser Bestrebung hat er mich verwöhnt indem er meine Studienarbeiten aus der Akademie in einem kleinen Museum zur Ausstellung brachte.“

Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)



**Eichflor**  
W. Floriansitz

**Baumfällungen  
Baumrückschnitte  
Heckenschnitte  
Gartenbetreuung  
Rasenmähen, Vertikutieren**

Besichtigung **kostenlos** und **unverbindlich** !  
**Tel.: 02266/65210 od. 0676/402 88 72**

## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn

### gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

#### Verkehr – einst und heute

In der Feber Nummer haben wir im Zusammenhang mit dem Wirken des damaligen Gemeindefarztes MedR Dr. Sabatin die Problematik des Straßenverkehrs durch den Ort und den Sitzstreik im Jahr 1974 behandelt. Gott sei Dank ist heute die Situation nach dem Rückbau der Ortsdurchfahrt und dem jüngst verfügbaren LKW – Durchfahrtsverbot wesentlich besser.

#### Die Donau – der erste Fernverkehrsweg

LE liegt am Donaudurchbruch und ist dadurch zwangsläufig gleichsam die Türe im Ost/West Handel, aber auch die Passage für Kriegszüge. Die Donau selbst war zur Zeit des römischen Reiches als Grenzfluss der erste taugliche Verkehrsweg für den Handel mit Salz, Metallen, Fellen udgl. Im Mittelalter schon zur Zeit der Babenberger, die ihren Herrschaftsbereich beiderseits der Donau hatten, war der Transportweg Donau zumindest stromabwärts sehr geschätzt. Aber bei den Kreuzzügen wurde die Donau als Verkehrsweg genutzt. Nach dem Vorrücken der Türken am Balkan blieb der Schifffahrtsweg für den lokalen Gütertransport von höchster Wichtigkeit. Meist trieben hölzerne Flöße und Schiffe mit ihrer



So mühsam mussten die Schiffe bergauf befördert werden (Foto eines Modells im Heimatmuseum).

Ladung stromabwärts. Am Bestimmungsort der Fracht (meist Wien) wurde das hölzerne Gefährt zerlegt und das Holz als Baustoff oder Brennmaterial verkauft. Erst in der Barockzeit wurden größere Boote in Form von Treidelzügen wieder stromaufwärts geschleppt; ein mühsames Unterfangen auch im Hinblick auf die vielen Nebenarme und Einmündungen, die überwunden werden mussten. Aus Gründen des Hochwasserschutzes wurde unter Kaiser Josef II. der Hubertusdamm, beginnend in Langenzersdorf, errichtet. Bereits 1787 wurde dieser aber durch ein Hochwasser wieder zerstört.

#### Dampfschifffahrt, Schiffsmühlen und Regulierung

Das 19. JH. brachte mit der Dampfschifffahrt eine neue Dimension für den Schiffsverkehr. In Langenzersdorf gab es von alters her eine Überfuhr über die Donau, die jedenfalls im 19. JH. vom Stift Klosterneuburg betrieben wurde. Die Anlegestelle dieser Überfuhr war in LE am Ende der Klosterneuburger Straße, die durch die dichte Au zur Donau führte. Dort lagen entlang des Hauptstrombettes auch die meisten Schiffsmühlen. Übrigens, kennen Sie das Bild der Schiffsmühlen, das die Fassade der Hauptschule ziert?



Ölbild der „Meissner-Mühle“

Das heutige Donaubett im Raum Wien ist das Ergebnis der Donauregulierung unter Kaiser Franz Josef von 1870 bis 1875. In Trockenbauweise wurde das neue Gerinne der Donau ausgehoben und dann der bisherige Hauptstrom mit einem Damm abgetrennt und zur „Alten Donau“. Am 18. April 1875 passierte das Dampfschiff „Neue Donau“ mit einem Schlepsschiff – noch vor der offiziellen Eröffnung am 30. Mai – das neue Strombett. Linksseitig vom Strom war ein ca. 450m breites Überschwemmungs-(Inundations)gebiet beginnend in LE. Das Überschwemmungsgebiet wurde landwirtschaftlich zum Heumachen, aber auch als Erholungsgebiet und Sportplatz (der erste Fußballplatz in LE) und sogar als Flugplatz insbesondere für Segelflieger genutzt.

Fortsetzung folgt.



**Malerfachbetrieb  
Hermann Prezzi**

**Vollwärmeschutzfassaden**  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel. / Fax: (02244) 29 359, E-Mail: maler@prezzi.at

**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**



von Karl Stadler

## Menschen in Langenzersdorf

Die Tischmütter von St. Katharina

Jährlich wird zu Christi Himmelfahrt in Langenzersdorfs römisch-katholischer Pfarre St. Katharina die Erstkommunion gefeiert. Für Groß und Klein ein wunderschönes



Angelika Schmied, Mariluz Süßenbek, Christine Gsandtner

Fest – doch die Zeit und Arbeit der Vorbereitung dahinter ist für viele oft nicht erkennbar. Nun, wer sind die Frauen, die das Fest zum Gelingen bringen? Da es in der Pfarre keine/n Pastorolassistentin/en gibt, wird das altbewährte Modell der Tischmütter zur Vorbereitung der Kinder angewendet. In Langenzersdorf haben die Tischmütter eine rund 40-jährige Tradition. Die Ersten waren in der Amtszeit Pfarrers Heinrich Stanek Frau Angela Schwarzmann und Schwester Hartl von der Caritas Socialis. – Mütter, Väter, aber auch Großmütter finden sich zusammen und „opfern“ viel Zeit und Energie, um

die Kinder auf dieses kirchliche Fest vorzubereiten und die Erstkommunion für alle Beteiligten einmalig werden zu lassen. „Man gibt nicht nur, man bekommt auch selbst sehr viel dabei geschenkt“, wie eine der Tischmütter sagt. Die umfangreiche Vorbereitungszeit, z. B. Texte zu kopieren, zu basteln und vieles mehr, all diese Mühen werden durch die Freude der Kinder, ihren Eifer, ihre Wissbegier redlich wettgemacht. Und jede Tischmutter hat durch das Studium mit der Materie, durch diese Auseinandersetzung, auch selbst für ihren christlichen Glauben etwas gewonnen.

Von Jahr zu Jahr gibt es andere Themen, die unter sorgfältigen Vorbereitungen der Tischmütter stehen, wie z. B.: Jesus unser Hirte, Jesus unser Licht, Jesus unser Weg und viele andere. Die Anzahl und Aufteilung der Stunden sind jährlich unterschiedlich. Ideen, Einfälle und neue, interessante Unterlagen und Texte bringen es mit sich, dass sich die Tischmütter immer wieder aufs Neue damit auseinandersetzen haben. Hilfreiche Unterstützung erfahren St. Katharinas Tischmütter vor allem durch Mariluz Süßenbek, welche seit Jahren mit viel Freude und Elan diese Vorbereitungen und sämtliche Organisationen verantwortungsvoll ausübt. Gegenwärtig steht ihr auch die Langenzersdorfer Religionslehrerin Angelika Schmied zur Seite (sie unterrichtet u. a. an der Volksschule eine erste und zweite Klasse). Weiters werden gemeinsam mit dem Team für die Familienmessen mithilfe der Frauen Christine Gsandtner und Angelika Schmied, in der Vorbereitungszeit auf die erste heilige Kommunion, drei Gottesdienste mit und für die Erstkommunikationskinder gestaltet. Jährlich gibt es immer wieder für jede Schulklasse Mütter, die sich gerne dafür zur Verfügung stellen, die ein Vorbereitungsseminar besuchen und ab dem zweiten Semester einmal pro Woche die Gruppenstunden mit Freude und Energien leiten – auf das große Ziel hingerichtet: den Kindern den christlichen Glauben durch das Sakrament der Eucharistie, Jesus in sich aufzunehmen und ganz zu empfangen. All diesen hoch motivierten Frauen und sonstigen Beteiligten sei gedankt!

Dass die vorbildliche Arbeit des Tischmütter-Teams in der Pfarre St. Katharina so harmonisch umgesetzt werden kann, liegt wohl auch darin begründet, weil Dechant Pfarrer Mag. Franz Majca can. reg. unterstützend wirkt. Unser Pfarrer Franz liebt die Menschen unabhängig ihres Lebensalters, man achtet und vertraut ihm. Das spürt man auch im Miteinander zwischen dem Priester und Seelsorger aus dem Chorherrenstift Klosterneuburg und den Tischmüttern von St. Katharina.

**Party- und Festzelte  
Campingzelte  
Faltzelte  
Sonnensegel  
Zeltverleih**

**Dein Zelt-Spezialist  
in Langenzersdorf**

**zeltstadt.at**  
Gerwald Wessely e.U.  
[www.zeltstadt.at](http://www.zeltstadt.at)  
[office@zeltstadt.at](mailto:office@zeltstadt.at)  
Tel: 02244/33938  
Mobil: 0664/3827602

Wessely's  
**zeltstadt.at**



### Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Telefon 2257

#### Gottesdienste / Hl. Messe:

Sonn- und Feiertag 8:00 Uhr und 10:30 Uhr  
(um 19.00 Uhr Abendgottesdienst in Korneuburg –  
Augustinerkirche)  
Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr und  
Freitag 18:30 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Mo/Di/Do/Fr 9:00 - 11:30 Uhr

Obere Kirchengasse 6; Telefon 2257

(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion, Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.)

**Mittwoch, 2. Juni:** 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Donnerstag, 3. Juni:** Fronleichnam, 9:00 Uhr Festgottesdienst mit Prozession und Segnung des Ortes, Agape im Anschluss

**Freitag, 4. Juni:** Krankenkommunion, 18:00 Uhr, Anbetung, Beichtgelegenheit; 18:30 Uhr Messfeier vom Herz-Jesu-Freitag

**Freitag, 11. Juni:** Heiligstes Herz Jesu, 18:30 Uhr Messfeier vom Hochfest

**Sonntag, 13. Juni:** 10:30 Uhr Messfeier besonders gestaltet für Kinder, Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

**Dienstag, 15. – Freitag, 18. Juni: Messfeiern entfallen**

**Samstag, 26. Juni:** 19:00 Uhr Johannesfeier beim Pfarrheim, (keine Vorabendmesse in der Kirche)

**Sonntag, 27. Juni:** Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

*Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen der Pfarre bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt.*

#### BAULAND IN LANGENZERSDORF

Die Pfarre St. Katharina Langenzersdorf verpachtet in Langenzersdorf Bauland. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Pfarrhomepage.

#### UNSERE NEUE HOMEPAGE!

[www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)



### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese – St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tel./Fax 4096

**Gottesdienste:** Mittwoch 18:00 Uhr

Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 – 19:30 Uhr

Sonntag 10:00 – 11:30 Uhr

**Pfarrkaffee:** Sonntag, 13. und 27. Juni, nach dem Gottesdienst

„Kaffeeplauscherl“: Sonntag, 20. Juni, ab 15:00 Uhr

#### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:

**Mittwoch, 2. Juni:** 18:00 Uhr, Vorabendmesse zum Fronleichnamsfest

**Donnerstag, 3. Juni:** keine hl. Messe in der Dirnelwiese; die gemeinsame Fronleichnamsfest der Pfarren Langenzersdorf St. Katharina und Dirnelwiese findet in St. Katharina statt.

**Sonntag, 27. Juni:** 18:00 Uhr, Sommerkonzert des Langenzersdorfer Gesangvereins 1877 in der Kirche Dirnelwiese



### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse, 8, Tel. 02262 74304

KO: Dreieinigkeitskirche Korneuburg, Kielmannseggasse 8

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

#### Gottesdienste im Juni:

LE/Sonntag, 13. Juni: 9:30 Uhr, Gottesdienst/Abendmahl

LE/Freitag, 18. Juni: 19:00 Uhr, Bibelkreis: „Hiob und die Frage nach Gerechtigkeit“

LE/Sonntag, 27. Juni: 9:30 Uhr, Gottesdienst, Kirchenkaffee

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf

**Für den Inhalt verantwortlich:** Bgm. Mag. Andreas Arbesser  
**Konzeption, Grafik & Layout:**

mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf

**Druck:** Druckerei Bösmüller,

Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau



MAIBAUWEFESTSTELLEN

